

SLOWAKIJE

1. Verblijfstitels volgens het uniforme model

- Povolenie na pobyt vydávané vo forme nálepky, ktorá je vlepená do cestovného dokladu štátneho príslušníka tretej krajiny
(Verblijfsvergunning in de vorm van een sticker die wordt aangebracht op het reisdocument van de onderdaan van een derde land)
- Povolenie na prechodný pobyt bez uvedenia účelu pobytu v položke “druh pobytu”
(Tijdelijke verblijfsvergunning zonder specificatie van het verblijfsdoel in het vakje "soort verblijf")
- Povolenie na prechodný pobyt s uvedením účelu pobytu v položke „druh pobytu”, ktoré sú nasledovné:
(Tijdelijke verblijfsvergunning met onderstaande specificaties van het verblijfsdoel in het vakje "soort verblijf")
 - Zamestnanie
(werk)
 - Podnikanie
(zaken)
 - Štúdium
(studie)
 - Zlúčenie rodiny
(gezinshereniging)
 - Osobitná činnosť
(speciale activiteit)

Povolenie na pobyt vydávané vo forme polykarbonátovej karty

(Verblijfsvergunning in de vorm van een identiteitskaart in polycarbonaat):

- Povolenie na pobyt bez uvedenia účelu pobytu v položke “druh pobytu”
(Permanente verblijfsvergunning zonder specificatie van het verblijfsdoel in het vakje "soort verblijf")
- Povolenie na pobyt s uvedením účelu pobytu v položke “druh pobytu”, ktoré sú nasledovné
(Permanente verblijfsvergunning met onderstaande specificaties van het verblijfsdoel in het vakje "soort verblijf")
- Osoba s dlhodobým pobytom - ES
(EG-langdurig ingezetene)

- Rodinný príslušník občana EHP
(familielid van EER-burger)
- Povolenie na prechodný pobyt s uvedením účelu pobytu v položke “druh pobytu”
(Tijdelijke verblijfsvergunning met onderstaande specificatie van het verblijfsdoel in het vakje "soort verblijf")
- Medzinárodná zmluva
(internationaal verdrag)

2. Alle andere aan onderdanen van derde landen afgegeven documenten die gelijkwaardig zijn aan een verblijfsvergunning (= niet volgens uniform model)

- Cestovný doklad vydávaný utečencom podľa Dohovoru OSN z 28. júla 1951
(Reisdocument voor vluchtelingen overeenkomstig het VN-Verdrag van 28 juli 1951)
- Cestovný doklad vydávaný osobám bez štátnej príslušnosti podľa Dohovoru OSN z 28. septembra 1954
(Reisdocument voor staatlozen overeenkomstig het VN-Verdrag van 28 september 1954)
- Cudzinecký pas s vlepým povolením na pobyt vo forme nálepky vydaný osobe, ktorej bola poskytnutá doplnková ochrana na území Slovenskej republiky
(Vreemdelingenpaspoort waarin een verblijfsvergunning in de vorm van een sticker is aangebracht die is afgegeven aan een persoon die subsidiaire bescherming geniet op het grondgebied van Slowakije)
- Zoznam osôb zúčastňujúcich sa na školských výletoch v rámci Európskej únie
(Lijst van scholieren die deelnemen aan schoolreizen in de Europese Unie)
- Identifikačný preukaz diplomatického zástupcu
(Diplomatieke identiteitskaart)
- Identifikačný preukaz administratívneho a technického personálu vydávaný pre administratívny a technický personál veľvyslanectva alebo konzulátu
(Identiteitskaart voor administratief en technisch personeel van een ambassade of consulaat)
- Identifikačný preukaz služobného a súkromného personálu vydávaný pre služobný personál veľvyslanectva alebo konzulátu alebo pre súkromný personál diplomatického alebo administratívneho a technického alebo služobného personálu veľvyslanectva alebo konzulátu
(Identiteitskaart voor dienstponeel van ambassades en consulaten en voor persoonlijk personeel van diplomatiek, administratief of technisch personeel van een ambassade of consulaat)

- Identifikačný preukaz pracovníkov medzinárodných organizácií
(Identiteitskaart van personeel van internationale organisaties)

NB: Cestovné doklady, ako je stanovené v prvých dvoch zarážkach tejto časti 2 sú vydávané podľa § 13 zákona č. 647/2007 Z. z. a oprávňujú ich držiteľov vstúpiť na územie Slovenskej republiky alebo vycestovať z územia Slovenskej republiky bez ďalších dokladov

(Reisdocumenten als bedoeld onder de eerste twee streepjes van dit punt 2 worden verstrekt overeenkomstig artikel 13 van Wet nr. 647/2077 en geven de houders het recht om het grondgebied van de Slowaakse Republiek zonder enig ander document te betreden of te verlaten)

3. Identiteitskaarten voor in de Slowaakse Republiek geaccrediteerde personen worden afgegeven door het Diplomatiek Protocol van het ministerie van Buitenlandse Zaken van de Slowaakse Republiek. (=niet volgens uniform model)

Soorten identiteitskaarten:

1. Type "D" - (rode) identiteitskaart voor diplomaten en hun gezinsleden.
2. Type "ATP" - (blauwe) identiteitskaart voor administratief en technisch personeel en hun gezinsleden.
3. Type "SP" - (groene) identiteitskaart voor dienstpersoneel en hun gezinsleden en voor privé-personeel.
4. Type "MO" - (paarse) identiteitskaart voor personeelsleden van internationale organisaties en hun gezinsleden.
5. Type "HK" - (grijze) identiteitskaart voor honoraire consuls.

De voorzijde van de identiteitskaart behelst:

- a) naam, type, nummer en geldigheidsduur van de identiteitskaart,
- b) voornaam, achternaam, geboortedatum, nationaliteit, geslacht en status van de houder,
- c) streepjescode, leesbaar per machine (zoals nationale identiteitskaarten en paspoorten die door de politiediensten worden gebruikt ter identificatie van personen).

De achterzijde van de identiteitskaart behelst:

- a) toelichting,

- b) adres van de houder,
- c) datum van uitgifte,
- d) handtekening van de houder,
- e) handtekening van de directeur van het Diplomatieke Protocol,
- f) stempel van het ministerie van Buitenlandse Zaken van de Slowaakse Republiek.

